














## Obblighi di annuncio per sostanze e prodotti chimici

La scheda è indirizzata a produttori e importatori di sostanze e prodotti chimici. Dà una visione generale sugli obblighi di annuncio di preparati, vecchie e nuove sostanze.

### A Obblighi di annuncio per preparati pericolosi

| Caratterizzazione dei preparati  | Obbligo di annuncio <sup>1</sup> a partire da                                | Termine per l'annuncio <sup>2</sup> |
|--|--|-------------------------------------|
|  <b>T+</b> <b>molto tossico</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim <sup>3</sup> )                | > 10 kg / anno   | entro 3 mesi                        |
|  <b>T</b> <b>tossico o CMR<sup>4</sup> di categoria 1, 2</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim) | > 10 kg / anno   | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xn</b> <b>CMR<sup>5</sup> di categoria 3</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim)             | > 10 kg / anno   | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xi</b> <b>nocivo</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                     | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xi</b> <b>irritante</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>C</b> <b>corrosivo</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                 | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>E</b> <b>esplosivo</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                 | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>O</b> <b>comburente</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>N</b> <b>pericoloso per l'ambiente<sup>6</sup></b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)     | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
| <b>R52, R52/53, R53</b> <b>pericoloso per l'ambiente<sup>6</sup></b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)  | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>F+</b> <b>estremamente infiammabile</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                | > 100 kg / anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>F</b> <b>facilmente infiammabile</b><br>(art. 69 lettera a, OPChim)                   | nessun obbligo di annuncio, se <b>esclusivamente</b> facilmente infiammabile | ---                                 |
| <b>R10</b> <b>infiammabile</b><br>(art. 69 lettera a, OPChim)  | nessun obbligo di annuncio, se <b>esclusivamente</b> infiammabile            | ---                                 |

<sup>1</sup> La quantità indicata si basa sulla quantità annuale che si prevede di immettere sul mercato (art. 61 OPChim)

<sup>2</sup> Il termine per la comunicazione comincia alla prima immissione sul mercato. La comunicazione è da indirizzare all'organo di annuncio dell'UFSP (art. 61 e 63 OPChim)

<sup>3</sup> OPChim: Ordinanza sui prodotti chimici del 18 maggio 2005 (RS 813.11)

<sup>4</sup> CMR : cancerogeno, mutageno e tossico per la riproduzione di categoria 1 e 2: T con R45, R46, R49, R60 o R61

<sup>5</sup> CMR : cancerogeno, mutageno e tossico per la riproduzione di categoria 3: Xn con R40, R62, R63 o R68

<sup>6</sup> Con la comunicazione deve essere indicata la quantità annuale che si prevede di immettere sul mercato (art. 65 cpv. 4, OPChim)

## B Obblighi di annuncio per i preparati non pericolosi

| Caratterizzazione dei preparati  | Obbligo di annuncio <sup>1</sup> a partire da | Termine per l'annuncio <sup>2</sup>  |
|--|---|--|
| preparati non pericolosi, che contengono <b>almeno una sostanza che appare nell'allegato 4 dell'OPChim in un'unica concentrazione pari o superiore allo 0.1%</b><br>(art. 63 capoverso 1 lettera b e capoverso 2, OPChim)  | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |
| preparati non pericolosi, che sono venduti al pubblico e contenenti almeno <b>una sostanza PBT<sup>7</sup> o vPvB<sup>8</sup> in un'unica concentrazione pari o superiore allo 0,1%</b><br>(art. 52 lettera e e art. 63 capoverso 1 lettera a e capoverso 2, OPChim)                                     | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |
| preparati non pericolosi, che sono venduti al pubblico, e contenenti almeno <b>≥ 1 % di una sostanza pericolosa per la salute</b> (preparati liquidi/solidi)<br>(art. 52 lettera e e art. 63 capoverso 1 lettera a e capoverso 2, OPChim)  | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |
| preparati non pericolosi, che sono venduti al pubblico e contenenti almeno <b>≥ 1 % di una sostanza pericolosa per l'ambiente</b> (preparati liquidi/solidi)<br>(art. 52 lettera d e art. 63 capoverso 1 lettera a e capoverso 2, OPChim)  | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |
| preparati non pericolosi, che sono venduti al pubblico, e contenenti almeno <b>≥ 0,2 % di una sostanza pericolosa per l'ambiente</b> (preparati gassosi)<br>(art. 52 lettera d e art. 63 capoverso 1 lettera a e capoverso 2, OPChim)  | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |
| preparati non pericolosi, che sono venduti al pubblico, e contenenti almeno <b>≥ 0,2 % di una sostanza pericolosa per la salute</b> (preparati gassosi)<br>(art. 52 lettera d e art. 63 capoverso 1 lettera a e capoverso 2, OPChim)   | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |
| preparati non pericolosi, che sono venduti al pubblico, e contenenti almeno <b>una sostanza per la quale è stabilito un valore limite d'esposizione UE sul luogo di lavoro (Direttiva 2000/39/CE, Direttiva 2006/15/CE)</b><br>(art. 52 lettera g e art. 63 capoverso 1 lettera a e capoverso 2, OPChim) | > 100 kg / anno                               | <b>entro 6 mesi</b> rispettivamente prima della prima fornitura, qualora sull'etichetta è riportato soltanto l'indirizzo dello SEE |

<sup>1</sup> La quantità indicata si basa sulla quantità annuale che si prevede di immettere sul mercato (art. 61 OPChim)












<sup>2</sup> Il termine per la comunicazione comincia alla prima immissione sul mercato. La comunicazione è da indirizzare all'organo di annuncio dell'UFSP (art. 61 e 63 OPChim)

<sup>7</sup> PBT: Persistente, Bioaccumulabile, Tossico

<sup>8</sup> vPvB: molto Persistente e molto Bioaccumulabile

## C Obblighi di annuncio per nuove sostanze, che non sottostanno all'obbligo di notifica

(art. 17 e art. 62, OPChim<sup>3</sup>)

| Caratterizzazione della nuova sostanza   | Obbligo di annuncio <sup>1</sup> a partire da | Termine per l'annuncio <sup>2</sup> |
|--|---|-------------------------------------|
|  <b>T+</b> <b>molto tossico</b><br>(art. 62 lettera a, OPChim)                              | > 0 kg / anno                                 | entro 3 mesi                        |
|  <b>T</b> <b>tossico o CMR<sup>4</sup> di categoria 1, 2</b><br>(art. 62 lettera a, OPChim) | > 0 kg / anno                                 | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xn</b> <b>CMR<sup>5</sup> di categoria 3</b><br>(art. 62 lettera a, OPChim)             | > 0 kg / anno                                 | entro 3 mesi                        |
| <b>PBT</b> <b>Persistente, Bioaccumulabile e Tossico</b><br>(art. 62 lettera a, OPChim)  | > 0 kg / anno                                 | entro 3 mesi                        |
| <b>vPvB</b> <b>molto Persistente e molto Bioaccumulabile</b><br>(art. 62 lettera a, OPChim)  | > 0 kg / anno                                 | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xn</b> <b>nocivo</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                                     | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xi</b> <b>irritante</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                                 | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>C</b> <b>corrosivo</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                                 | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>E</b> <b>esplosivo</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                                 | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>O</b> <b>comburente</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                                | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>N</b> <b>pericoloso per l'ambiente</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                 | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
| <b>R52, R52/53, R53</b> <b>pericoloso per l'ambiente</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)  | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>F+</b> <b>estremamente infiammabile</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
|  <b>F</b> <b>facilmente infiammabile</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)                   | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
| <b>R10</b> <b>infiammabile</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)  | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |
| - <b>classificato come non pericoloso</b><br>(art. 62 lettera b, OPChim)   | >10 kg /anno                                  | entro 3 mesi                        |

<sup>1</sup> La quantità indicata si basa sulla quantità annuale che si prevede di immettere sul mercato (art. 61 OPChim)












<sup>2</sup> Il termine per la comunicazione comincia alla prima immissione sul mercato. La comunicazione è da indirizzare all'organo di annuncio dell'UFSP (art. 62 OPChim)

<sup>3</sup> OPChim: Ordinanza sui prodotti chimici del 18 maggio 2005 (RS 813.11)

<sup>4</sup> CMR : cancerogeno, mutageno e tossico per la riproduzione di categoria 1 e 2: T con R45, R46, R49, R60 o R61

<sup>5</sup> CMR : cancerogeno, mutageno e tossico per la riproduzione di categoria 3: Xn con R40, R62, R63 o R68

**D** **Obblighi di annuncio per vecchie sostanze pericolose**  
(art. 61, OPChim)

| Caratterizzazione della sostanza  | Obbligo di annuncio <sup>1</sup> a partire da                                | Termine per l'annuncio <sup>2</sup> |
|---|--|-------------------------------------|
|  <b>T+</b> <b>molto tossico</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim)                               | >10 kg /anno   | entro 3 mesi                        |
|  <b>T</b> <b>tossico o CMR <sup>4</sup> di categoria 1, 2</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim) | >10 kg /anno   | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xn</b> <b>CMR <sup>5</sup> di categoria 3</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim)             | >10 kg /anno   | entro 3 mesi                        |
| <b>PBT</b> <b>Persistente, Bioaccumulabile e Tossico</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim)   | >10 kg /anno   | entro 3 mesi                        |
| <b>vPvB</b> <b>molto Persistente e molto Bioaccumulabile</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim)   | >10 kg /anno   | entro 3 mesi                        |
| <b>sostanza elencata nell'allegato 4 OPChim</b><br>(art. 61 lettera b, OPChim)  | >10 kg /anno   | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xn</b> <b>nocivo</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                      | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>Xi</b> <b>irritante</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                  | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>C</b> <b>corrosivo</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                  | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>E</b> <b>esplosivo</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                  | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>O</b> <b>comburente</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                                 | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>N</b> <b>pericoloso per l'ambiente <sup>6</sup></b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)     | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
| <b>R52, R52/53, R53</b> <b>pericoloso per l'ambiente <sup>6</sup></b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)  | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>F+</b> <b>estremamente infiammabile</b><br>(art. 61 lettera a, OPChim)                 | >100 kg /anno  | entro 3 mesi                        |
|  <b>F</b> <b>facilmente infiammabile</b><br>(art. 69 lettera a, OPChim)                    | nessun obbligo di annuncio, se <b>esclusivamente</b> facilmente infiammabile | ---                                 |
| <b>R10</b> <b>infiammabile</b><br>(art. 69 lettera a, OPChim)   | nessun obbligo di annuncio, se <b>esclusivamente</b> infiammabile            | ---                                 |

<sup>1</sup> La quantità indicata si basa sulla quantità annuale che si prevede di immettere sul mercato (art. 61 OPChim)

<sup>2</sup> Il termine per la comunicazione comincia alla prima immissione sul mercato. La comunicazione è da indirizzare all'organo di annuncio dell'UFSP (art. 61 e 63 OPChim)

<sup>3</sup> OPChim: Ordinanza sui prodotti chimici del 18 maggio 2005 (RS 813.11)

<sup>4</sup> CMR : cancerogeno, mutageno e tossico per la riproduzione di categoria 1 e 2: T con R45, R46, R49, R60 o R61

<sup>5</sup> CMR : cancerogeno, mutageno e tossico per la riproduzione di categoria 3: Xn con R40, R62, R63 o R68

<sup>6</sup> Con la comunicazione deve essere indicata la quantità annuale che si prevede di immettere sul mercato (art. 65 cpv. 4, OPChim)

**E** **Deroghe generali dall'obbligo di annuncio per sostanze e preparati per:**  
(art. 69 , OPChim)

|   |  |            |
|---|--|------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prodotti intermedi (<b>sostanze</b>, prodotte e utilizzate esclusivamente per l'ulteriore sviluppo chimico e con questo <b>trasformate in altre sostanze</b> (art. 2 cpv. 2 lettera d OPChim).</li> <li>- Sostanze e preparati esclusivamente per la ricerca e lo sviluppo (art 2 cpv.2 lettera h,j OPChim)</li> <li>- Sostanze e preparati per l'utilizzo esclusivo come materia prima per alimenti, medicinali, mangimi</li> <li>- Miscele di gas composte esclusivamente da gas notificati</li> <li>- Prodotti chimici soggetti a omologazione:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- prodotti fitosanitari</li> <li>- prodotti biocidi</li> <li>- concimi soggetti ad autorizzazione e annuncio</li> <li>- esplosivi e oggetti pirotecnici soggetti ad autorizzazione</li> </ul> </li> <li>- Sostanze e preparati che non rientrano nel campo di applicazione del diritto sui prodotti chimici (art. 1, cpv. 5 OPChim)</li> <li>- Preparati che possono essere acquistati in Svizzera e forniti in altri imballaggi, nella misura in cui rimangono immutati il nome commerciale, la composizione e lo scopo d'uso. Nel contempo va indicato anche il nome del produttore/importatore originario.</li> <li>- Prodotti chimici importati per usi privati</li> </ul> | <p><b>Nessun obbligo di annuncio</b></p> | <p>---</p> |
|---|--|------------|

**Ulteriori informazioni e schede**

Ulteriori informazioni circa l'obbligo di annuncio di prodotti chimici sono ottenibili presso l'organo di notifica dei prodotti chimici ( [www.bag.admin.ch/registration](http://www.bag.admin.ch/registration) )

Ulteriori schede su diversi aspetti inerenti alla legislazione sui prodotti chimici si trovano su [www.chemsuisse.ch](http://www.chemsuisse.ch) o sono ottenibili presso il vostro [servizio cantonale per i prodotti chimici](#).

Altre informazioni sulla legislazione sui prodotti chimici sono reperibili su [www.cheminfo.ch](http://www.cheminfo.ch).